

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale civile di Genova w dniu 24 marca 2006 r. — Alessandro Tedesco przeciwko Tomasoni Fittings Srl, RWO Marine Equipment Ltd**

**(Sprawa C-175/06)**

(2006/C 154/17)

*Język postępowania: włoski*

### Sąd krajowy

Tribunale civile di Genova

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Alessandro Tedesco

*Strona pozwana:* Tomasoni Fittings Srl, RWO Marine Equipment Ltd

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy wniosek o zastosowanie środków służących zabezpieczeniu dowodów, o którym mowa w art. 128 i 130 włoskiego Codice della Proprietà Industriale e Intellettuale, na zasadach określonych przez sąd w niniejszej sprawie, należy uznać za „przeprowadzanie dowodów” w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) nr 1206/2001<sup>(1)</sup> z dnia 28 maja 2001 r. (w sprawie współpracy między sądami Państw Członkowskich przy przeprowadzaniu dowodów w sprawach cywilnych lub handlowych), przy pomocy których sąd jednego z państw członkowskich zwraca się na podstawie rzeczowego rozporządzenia do właściwego sądu innego państwa członkowskiego o przeprowadzenie przez ten sąd dowodu;
- 2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej i jeżeli wniosek o zastosowanie środków służących zabezpieczeniu dowodów jest niekompletny lub nie spełnia wymogów określonych w art. 4 rozporządzenia, czy wezwany sąd ma obowiązek:
  - a) wysłać potwierdzenie otrzymania wniosku, o którym mowa w art. 7 rozporządzenia;
  - b) wskazać ewentualne braki we wniosku, tak aby umożliwić sądowi wzywającemu uzupełnienie lub nanieśienie poprawek we wniosku.

<sup>(1)</sup> Dz. U. L 174, str. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto w dniu 7 kwietnia 2006 r. — Deutsche Lufthansa AG przeciwko Ana — Aeroportos de Portugal SA**

**(Sprawa C-181/06)**

(2006/C 154/18)

*Język postępowania: portugalski*

### Sąd krajowy

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto.

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Deutsche Lufthansa AG

*Strona pozwana:* Ana — Aeroportos de Portugal SA

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy suma opłaty za obsługę administracyjną i nadzór wymagana na podstawie art. 10 ust. 1 Decreto-Regulamentar nr 12/99 z dnia 30 lipca może być uznana za wynagrodzenie „ustalane na podstawie właściwych, obiektywnych, przejrzystych i niedyskryminujących kryteriów” w rozumieniu art. 16 ust. 3 dyrektywy Rady 96/67/WE<sup>(1)</sup> z dnia 15 października 1996 r.?
- 2) Czy obowiązek uiszczenia określonej sumy z tytułu opłaty za obsługę administracyjną i nadzór, na podstawie art. 10 ust. 1 Decreto-Regulamentar nr 12/99 z dnia 30 lipca, art. 18 ust. 2 Decreto-Lei nr 102/90 z dnia 21 marca zmienionego Decreto-Lei nr 280/99 z dnia 26 lipca i pozostałych przepisów określających wysokość tej opłaty koliduje lub jest niezgodny ze swobodnym dostępem do rynku usług obsługi naziemnej osób trzecich, zgodnie z art. 6 dyrektywy Rady 96/67/WE z dnia 15 października 1996 r.?
- 3) Czy obowiązek uiszczenia określonej sumy z tytułu opłaty za obsługę administracyjną i nadzór, na podstawie art. 10 ust. 1 Decreto-Regulamentar nr 12/99 z dnia 30 lipca, art. 18 ust. 2 Decreto-Lei nr 102/90 z dnia 21 marca zmienionego Decreto-Lei nr 280/99 z dnia 26 lipca i pozostałych przepisów określających wysokość tej opłaty, koliduje lub jest niezgodny z realizacją rynku wewnętrznego i zasad przyjętych w art. 3 lit. c) i art. 4 WE?
- 4) Czy obowiązek uiszczenia określonej sumy z tytułu opłaty za obsługę administracyjną i nadzór, na podstawie art. 10 ust. 1 Decreto-Regulamentar nr 12/99 z dnia 30 lipca, art. 18 ust. 2 Decreto-Lei nr 102/90 z dnia 21 marca zmienionego Decreto-Lei nr 280/99 z dnia 26 lipca i pozostałych przepisów określających wysokość tej opłaty, można uznać za nadużycie w rozumieniu art. 82 WE?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa w sprawie dostępu do rynku usług obsługi naziemnej w portach lotniczych Wspólnoty (Dz. U. L 272, str. 36)